Not afraid – Eminem

I'm not afraid, I'm not afraid!

我从未畏惧，从不惧怕

(Yeah)

耶

To take a stand, to take a stand

诉说我的立场，诉说我的立场

(It's been a ride)

就像是在奔腾

Everybody, everybody

众人齐心，众人齐心

(I guess I had to)

我想我必须要

Come take my hand, come take my hand

拥有属于我的力量，拥有属于我的力量

(Go to that place to get to this one)

避开这个地方

We'll walk this world together through the storm

让我们荣辱与共，冲过暴雨疾风

(Now some of you)

此时此刻的你

Whatever weather, cold or warm

管它什么天气，严冬或许酷暑

(Might still be in that place)

大概还会停滞不前

Just lettin' you know that you're not alone

我只想让你知道，我始终都会在你身旁

(If you're tryin' to get out)

如果你也想逃离出来

Holla if you feel like you've been down the same road

我们肝胆相照，在困难重重的人生当中，携手共行

(Just follow me, I'll get you there)

跟着我，带你去梦想的出生点

You can try read my lyrics off of this paper before I lay 'em

在我还没出专辑，你大可知道我的歌词

But you won't take the sting out these words before I say 'em

但你坚决不会理解它的内涵，除非我讲释给你听

'Cause ain't no way I'ma let you stop me from causing mayhem

我绝对不会让你这样的愚昧之人成为我前进的脚步

When I say I'ma do something, I do it, I don't give a damn what you think

无论我做什么，才不会在意你怎么想

I'm doin' this for me, so \*\*\*\* the world

我只会为我自己而活着，你快滚蛋吧

Feed it beans, it's gassed up if it thinks it's stopping me

跟你并没有任何关系，这真的太恶心人了，如果有人阻止我的话

I'ma be what I set out to be, without a doubt, undoubtably

我只会永远的做回我自己

And all those who look down on me, I'm tearing down your balcony

至于那些曾经唾弃我的傻子，我会不费吹灰之力的将你踩在脚下

No if, ands, or buts, don't try to ask him why or how can he

并没有假如，他的成就不是那么容易得来的

From "Infinite" down to that last "Relapse" album

从此时此刻，只知道现在

He's still \*\*\*\*tin' whether he's on salary, paid hourly

他在鬼混，他曾经拥有着别人有不了的薪酬

Until he bows out or he shits his bowels out of him

但他的负面新闻从未消停过

Whichever comes first, for better or worse

不管是好是坏，他都无所谓

He's married to the game, like a \*\*\*\*-you for Christmas

他玩弄婚姻，就像过家家

His gift is a curse, forget the earth, he's got

他的才能根本就是诅咒，把一切都忘记，重新振作起来

The urge to pull his \*\*\*\* from the dirt and \*\*\*\* the whole universe

老天算个屁！只有我才能主宰我自己

I'm not afraid, I'm not afraid

我从未畏惧，从不惧怕

To take a stand, to take a stand

诉说我的立场，诉说我的立场

Everybody, everybody

众人齐心，众人齐心

Come take my hand, come take my hand

拥有属于我的力量，拥有属于我的力量

We'll walk this road together through the storm

让我们荣辱与共，冲过暴雨疾风

Whatever weather, cold or warm

管它什么天气，严冬或许酷暑

Just lettin' you know that you're not alone

我只想让你知道，我始终都在你身旁

Holla if you feel like you've been down the same road

我们肝胆相照，在生命的路途中协同共行

Okay, quit playin' with the scissors and shit and cut the crap

好吧，我实在是不想和他们浪费时间，浪费口舌

I shouldn't have to rhyme these words in a rhythm for you to know it's a rap

是应该好好唱歌了

You said you was the king, you lied through your teeth

你说你是神，牛逼吹的太大了吧

For that \*\*\*\* your fillings, instead of getting crowned you're getting capped

快点滚蛋！没有歌迷你屁都不是！

And to the fans, I'll never let you down again, I'm back

所有的粉丝们，我重生回归了，我不会让你们失望

I promise to never go back on that promise, in fact

我不会再重走弯路，并且实际上

Let's be honest, that last "Relapse" CD, was "eh"

实话实说，上一张专辑真他妈烂

Perhaps I ran them accents into the ground

也许不小心唱成了非主流

Relax, I ain't goin' back to that now

别着急，我怎么可能在这样下去

All I'm tryin' to say is get back, click clack, pow

我已经准备好枪，接受你的挑战

'Cause I ain't playin' around, it's the game called circlin'

我不会在浑浑噩噩，我的机遇就像轮回

I don't know how, I'm way too up to back down

我甚至还没搞懂，上了天堂下了地狱

But I think I'm still tryin' to figure this crap out

我开始决定要好好面对

Thought I had it mapped out, but I guess I didn't

就算我胸怀远志，但我还是有些迷茫

This \*\*\*\*\*\*\* black cloud still follows me around

那些麻烦还是纠缠着我

But it's time to exercise these demons, these \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* are doing jumping-jacks now

现在的确是我和恶魔决一死战的时候了，这些碧池还在挑战我的底线

I'm not afraid, I'm not afraid

我从未畏惧，从不惧怕

To take a stand, to take a stand

诉说我的立场，诉说我的立场

Everybody, everybody

众人齐心，众人齐心

Come take my hand, come take my hand

拥有属于我的力量，拥有属于我的力量

We'll walk this road together through the storm

让我们荣辱与共，冲过暴雨疾风

Whatever weather, cold or warm

管它什么天气，严冬或许酷暑

Just lettin' you know that you're not alone

我只想让你知道，我始终都会在你身旁

Holla if you feel like you've been down the same road

我们肝胆相照，在困难重重的人生当中，携手共行

And I just can't keep living this way

我不能再这样下去了

So starting today, I'm breaking out of this cage

从今儿起，我要摆脱所有束缚

I'm standing up, I'ma face my demons

我要正视我的对手

I'm manning up, I'ma hold my ground

我开始成熟了，我有我的底牌，我就要做这个主

I've had enough, now I'm so fed up

我已经受够了那些混蛋的指骂，我精神得很

Tryin' to put my life back together right now

是时候开始走向正轨了

It was my decision to get clean, I did it for me

我的梦想开始变得显而易见，就是为了我自己

Admittedly, I probably did it subliminally for you

事实上，我下意识的为了你

So I could come back a brand new me, you helped see me through

所以没错，我重生了，你让我看清了我自己

And don't even realize what you did, believe me you

你从不清楚你会为我付出什么

I've been through the ringer, but take it through little to the middle finger

我开始渐渐走出困境，可他们还蠢驴一样臣服在我的鄙夷当中

I think I got a tear in my eye, I feel like the king of

我的心脏又跳了一下，我就是人之王者

My world, haters can make like bees with no stingers

我一根手指就能把这帮人碾死

And drop dead, no more beef flingers

不会有喧闹

No more drama, from now I wanna promise to focus only

更不会有更多虚伪，我答应你

On handlin' my responsibilities as a father

认清落实一个父亲的担子

So I solemnly swear to always treat this roof like my daughters

我定会守护我的女儿，把她抚养长大，我会以我最真挚的誓言发誓

And raise it, you couldn't lift a single shingle on it

你已经昏昏欲睡

'Cause the way I feel, I'm strong enough to go to the club

我还精神饱满，去夜店闹翻天

Or the corner club and lift the whole liquour counter up

街头酒吧就是我的根据点

'Cause I'm raisin' the bar, I shoot for the moon

因为这只属于我，我为了梦想前进

But I'm too busy gazin' at stars I feel amazin'

无关紧要的人快点给我滚开，这感觉真不赖

And I'm not afraid, I'm not afraid

我从未畏惧，从不惧怕

To take a stand, to take a stand

告诉你我的立场，告诉你我的立场

Everybody, everybody

众人齐心，众人齐心

Come take my hand, come take my hand

拥有属于我的力量，拥有属于我的力量

We'll walk this route together through the storm

让我们荣辱与共，冲过暴雨疾风

Whatever weather, cold or warm

管它什么天气，严冬或许酷暑

Just lettin' you know that you're not alone

我只想让你明白，我始终都会在你身旁

Holla if you feel like you've been down the same road

我们肝胆相照，在生命的路途中协同共行

‘Till I Collapse - Eminem

Sometimes you just feel tired, feel weak

有时你会感到疲倦，感到虚弱

When you feel weak, you feel like you just wanna just give up

当感到虚弱时，你会想干脆放弃算了

But you gotta search within you, try and find that inner strength

但是当你深入了解自己，试着探求那内在的力量时

And just pull that \*\*\*\* out of you, and get that motivation not to give up

你就会变得坚定执着，不认输，不放弃

And not be a quitter no matter how bad you wanna just fall flat on your face.

不论你受到的挫折有多么严重都不要成为懦夫

Till I collapse I'm spillin' these

只要还有人愿意听，我就会一直饶舌

raps long as you feel 'em

直到我倒下

Till the day that I drop you'll never say that I'm not killin' 'em

这样到我死的那一天，你绝不会说我的歌词不够巧夺天工

Cuz when I am not, then I'ma stop pinnin' them and I am not

因为如果我才思枯竭，我绝对会封笔

hip-hop and I'm not just Eminem

那样的我不再有嘻哈之魂，也不再是Eminem

Subliminal thoughts, when I'ma stop sendin'

潜意识失控，我不能停下

'em, women are caught in webs, spin 'em and hock venom

姑娘们爱投罗网，我围起猎物，注入毒液

Adrenaline shots of penicillin could not

青霉素注射也不能让我停止我这吊爆歌词

Get the illin' to stop, amoxacillin's just not real enough

阿莫西林也不管用

The criminal cop killin' hip-hop villiana

我是恶贯满盈\*\*警察的嘻哈圈恶棍

Minimal swap to cop millions of Pac listeners

这和pac如出一辙，仅有肤色差异，于是百万pac粉被我一举拿下

Your comin' with me, feel it or not you're gonna fear it

你们跟随我，无论是否对它有感觉都将对其产生敬畏

Like I showed ya the spirit of God lives in us

我像世人一再证实，我就是嘻哈圈的救世主

You hear it a lot lyrics to shock,

你听到我的歌词瞠目结舌

Is it a miracle

这是个奇迹吗

Or am I just a product of pop fizzin' up?

还是我只是个流行音乐的产物？

Fa shizzel my wizzel, this is the plot

这是个阴谋我的朋友

Listen up,

听好了

You bizzels forgot slizzel does not give a \*\*\*\*

你难道忘记了姆爷我\*\*\*什么都不在乎！

Till the roof comes off,

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my leg give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

And my high burn out

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Till the roof comes off

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my legs give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

Am I high, perhaps?

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Music is like magic, there's a certain feelin'

音乐就像魔术，让你有某种感动

You get when you're real,

当你用最真实的歌词表达自我的时候

And you spit and people are feelin' ya \*\*\*\*

人们才真正感同身受

This is your moment and every single minute

这是你的时刻，每分每秒

You spend trynna hold on to it

都要认真把握

'cuz you may never get it again

因为你不会再有第二次机会了

So while you're in it try to get as much \*\*\*\* as you can

趁你还能写出好歌的时候，一定要尽可能的创作

And when your run is over

当你的辉煌时间走到尽头

Just admit when it's at its end

就坦然接受这结局

'Cuz I'm at the end of my wits with half the \*\*\*\* gets in

面对现在饶舌圈里的废物，我束手无策

I got a list

我有个rapper名单

Here's the order of my list that it's in -

按顺序排名分别是

It goes Reggie, Jay-Z, Tupac and Biggie

Reggie，局长老公，2pac和biggie

Andre from Outkast, Jada, Kurupt, Nas and then me

Outkast组合Andre,Jada, Kurupt, Nas 然后才是我

But in this industry, I'm the cause of a lotta

但在饶舌圈中，很多人嫉妒我

Envy

白人还有这么出色的实力

So when I'm not put on this list

所以我没有被所谓的乐评人添到名单上

The \*\*\*\* does not offend me

也不会让我生气

That's why you see me walkin' around like nothin's

这就是为什么你看到我霸气的走来走去

Botherin' me, even though half

仿佛什么都不吊

You people gotta \*\*\*\*in' problem with me

即使你们一半的人都会给我添麻烦

You hate it but you know respect you got to

你恨我的招摇但还是要

Give me

尊敬我

The press' wet dream like

我被媒体的变态关注

Bobby and Whitney

就像惠特尼夫妇一样

Nate hit me

nate唱副歌

Chorus: Till the roof comes off,

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my leg give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

And my high burn out

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Till the roof comes off

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my legs give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

Am I high, perhaps?

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Soon as a verse starts I eat at an Emcee's

这歌才一开始就刺中了某MC的心

Heart, what is he thinkin', how

他在想什么

Not to go against me, smart

如何才能不得罪我，还算聪明

And it's absurd how people hang on every word

真荒谬，人们死咬着我的敏感歌词不放

I'll probably never get the props I feel I ever deserve

我可能永远也不会得到一个客观公正评价

But I'll never be served, my

但我用不会被叫板

Spot is forever reserved

我的地盘永远存在

If I ever leave Earth

要我被世人遗忘

That would be the death of me first

要等到我死后多年才有可能

'cuz in my heart of hearts I know nothin' could

因为我心中明白没什么能阻止我，除了死亡

Ever be worse that's why I'm

这就是我为什么

Clever when I put together every verse

会把歌词拼凑的如此行云流水

My thoughts are sporadic, I act like

我的思想零散但呈发散性，我对歌词的执着就像

I'm an addict

瘾君子对\*\*\*一样

I rap like I'm addicted to smack,

我rap时的状态疯疯癫癫的

Like I'm Kim Mathers

就像我那对\*\*上瘾的前妻kim一样

But I don't wanna go forth and back in constant battles

我没心情奉陪无休止的battle

The fact is I would rather sit back and bomb some rappers

我想用核弹轰炸一堆没用的rapper

So this is like a full blown attack I'm launchin'

现在我要集中精力，对他们发动最终一击

On them, the track is on some

这首歌的目的就是击毁那些想和我battle却没实力的废物

Battlin' rap who wants some static

谁愿意来挑战这个离说唱之神最近的男人

'Cuz I don't really think that the fact that

人类已经阻挡不了我赢的定局

I'm Slim matters

我是姆神

A plague and platinum status is wack if I'm not the baddest so

白金销量和白金认证全都没用，如果我本人不是最吊的那个...........

Till the roof comes off,

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my leg give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

And my high burn out

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Till the roof comes off

直到屋顶掀翻

Till the lights go out

直到灯光熄灭

Till my legs give out

直到我的腿精疲力竭

Can't shut my mouth

也不能闭上我的嘴

Till the smoke clears out

直到\*\*\*烟雾飘散

Am I high, perhaps?

我抽high了？也许吧

I'ma rip this \*\*\*\* till my bone collapse

我要用我的歌词撕裂一切，直到我粉身碎骨

Beautiful Pain – Eminem

I can feel the heat rising, everything is on fire

Today is a painful reminder of why

We can only get brighter, the further you put it behind ya

But right now I'm on the inside (looking out, cause)

I'm standing in the flames

It's a beautiful kind of pain

Setting fire to yesterday

Find the light, find the light, find the light

I'm standing in the flames

It's a beautiful kind of pain

Setting fire to yesterday

Find the light, find the light, find the light

Yesterday was the tornado warning, today's like the morning after

Your world is torn in half, you wake in its wake to start

The mourning process and rebuilding, you're still a work in progress

Today's a whole new chapter, it's like an enormous asth-ma

Thunderstorm has passed ya, you weathered it and poked its eye out

With the thorn bush that you, used to smell the roses

Stopped to inhale, can't even tell your nose is, stuffed

So focused on the bright side, then you floor the gas pedal

And hit the corner fast, the more asserted, never looking back

May hit the curb, but every day is a new learning curve, as you

Steer through life, sometimes you might not wanna swerve

But you have to, to avert a disaster, lucky, no permanent damage

Cause they hurt you so bad, it's like they murdered your ass

And threw dirt on your casket, but you've returned from the ashes

And that hurt that you have, you just converted to gasoline

And while you're burning the past, standing at inferno and chant

I'm standing in the flames

It's a beautiful kind of pain

Setting fire to yesterday

Find the light, find the light, find the light

I'm standing in the flames

It's a beautiful kind of pain

Setting fire to yesterday

Find the light, find the light, find the light

You're so familiarized with what having to swallow this pill is like

It happens all the time, they take your heart and steal your life

And it's as though you feel you've died, cause you've been killed inside

But yet you're still alive, which means you will survive

Although today you may weep cause you're weakened

And everything seems so bleak and hopeless, the light that you're seekin'

It begins to seep in, that's the only thing keeping

You from leaping off the mothafreakin' deep end

And I'm pulling for you to push through this feeling

And wit a little time that should do the healing, and by tomorrow

You may even feel so good that you're willing to forgive 'em even after

All the s\*\*t you been put through, this feeling of resilience is building

And the flames are burning quick as fire would through this building

You're sealed in, but you're fireproof flame retardant, you withstood it

And as you climb up to the roof you're just chilling, you look down

Cause you're so over 'em, you could put the heel of your foot through the ceiling

As time passes, things change every day

But wounds, wounds heal, but scars still remaining the same

But tomorrow today's going down in flames

Throw the match, set the past ablaze

So feel the fire beneath your feet as you barely even perspire

From the heat, exhale deep and breathe a sigh of relief

And as you say goodbye to the grief

It's like watching the walls melt in your prison cell

But you've extinguished this living hell

Still a little piece of you dies as you scream

Mockingbird – Eminem

Yeah

唉

I know sometimes things may not always make sense to you right now

我知道，有些事情，你们现在可能不理解

But hey, what daddy always tell you?

但是，爸爸经常告诉你什么？

Straighten up little soldier

小战士，挺起你的胸膛

Stiffen up that upper lip

别再嘟着嘴了

What you crying about?

有什么好哭的？

You got me

你还有我啊！

Hailie I know you miss your mom and I know you miss your dad

hailie我知道你想念妈妈，也知道你思念爸爸。

Well I'm gone but I'm trying to give you the life that I never had

虽然不能一直陪伴在你身边，可是我一直试图让你过上。我从未拥有过的美好生活

I can see you're sad, even when you smile, even when you laugh

我知道你很难过，即使你在甜美微笑，就算你看起来很开心

I can see it in your eyes, deep inside you want to cry

从你的眼里我可以看到，在你的眼睛深处。其实你是想哭的啊

Cuz you're scared, I ain't there?

因为爸爸不在你身边，你害怕吗？

Daddy's with you in your prayers

你一直祈祷着爸爸在你身旁

No more crying, wipe them tears

请别再哭了，擦干你的眼泪

Daddy's here, no more nightmares

爸爸会守护在你身旁，让你不再做噩梦

We gon' pull together through it, we gon' do it

我们会一起度过这一切，我们一定可以做到的！

Laney uncles crazy, aint he?

laney，虽然叔叔发疯了

Yeah but he loves you girl and you better know it

但是，你最好知道，他一直爱着你。

We're all we got in this world

我们活在这个世界上

When it spins, when it swirls

当它旋转，当它回旋。

When it whirls, when it twirls

当它摇晃，当它像个旋转木马绕啊绕（都是旋转的意思）

Two little beautiful girls

两个漂亮的小女孩

Lookin' puzzled, in a daze

看起来很是迷惑，一脸呆萌

I know it's confusing you

我知道对你们来说这些像数学题一样难以理解

Daddy's always on the move, mamma's always on the news

爸爸老是四处奔波，妈妈老是上新闻

I try to keep you sheltered from it but somehow it seems

我试图让你们不受这些影响，但似乎

The harder that I try to do that, the more it backfires on me

我越试图保护你们，反而没有什么好结果

All the things growing up his daddy that he had to see

你们长大时所看到的事情，都是爸爸曾经经历过的。

Daddy don't want you to see but you see just as much as he did

爸爸不想你们和我一样，但你看到过的糟事和爸爸一样多

We did not plan it to be this way, your mother and me

这可不是我和你妈妈所计划的

But things have gotten so bad between us

但是我和你妈妈之间有很多变故

I don't see us ever being together ever again

我想我和你妈妈不会再像

Like we used to be when we was teenagers

我们十几岁时一样在一起

But then of course everything always happens for a reason

当然任何事情都有它发生的理由

I guess it was never meant to be

我并不想这么做

But it's just something we have no control

但是有些事情超出了我们的控制

over and that's what destiny is

也许这就是命...

But no more worries, rest your head and go to sleep

但别再担心了，休息一下你的小脑袋。晚安

Maybe one day we'll wake up and this will all just be a dream

也许有一天我们会醒来发现这一切都只是一场梦

Now hush little baby, don't you cry

不要再哭了好不好，我的小宝贝

Everything's gonna be alright

一切都会慢慢变好的

Stiffen that upperlip up little lady, i told ya

别再嘟着嘴了我的小公主，我发誓

Daddy's here to hold ya through the night

我会抱着你，度过这漫漫寒夜

I know mommy's not here right now and we don't know why

我知道妈妈现在暂时不在家，我们也不知道她去哪了

We feel how we feel inside

我们都很担心她遇到了危险

It may seem a little crazy, pretty baby

不过这幻想有点担心过头了，我的小公主

But i promise momma's gon' be alright

我发誓妈妈会没事的

It's funny

有件很好笑的事情

I remember back one year when daddy had no money

我记得有一年，我身无分文的回家

Mommy wrapped the Christmas presents up

妈妈准备了圣诞礼物放在了树下

And stuck 'em under the tree and said some of 'em were from me

而且说有些礼物是爸爸买的

Cuz daddy couldn't buy 'em

因为爸爸没有钱去买礼物

I'll never forget that Christmas I sat up the whole night crying

我从来没有忘记那天寒夜，我呆呆的坐着流了一晚上的泪。

Cuz daddy felt like a bum, see daddy had a job

爸爸感觉自己就像一个彻头彻尾的废物，你知道爸爸是有工作的。

But his job was to keep the food on the table for you and mom

但是他的工作至少得养活你和你的妈妈吧

And at the time every house that we lived in

而且我们生活过的每个房子

Either kept getting broke into and robbed

不是被劫匪破门而入

Or shot up on the block and your mom was saving money for you in a jar

就是有子弹射击着房子。而你们的妈妈，还试图在小猪钱罐里存钱

Tryna start a piggy bank for you so you could go to college

让你能有钱上大学

Almost had a thousand dollars till someone broke in and stole it

都快有一千美元了，却被某人打碎了钱罐然后拿走了

And I know it hurt so bad it broke your momma's heart

我知道这有多么的难过，让你的妈妈伤透了心

And it seemed like everything was just startin' to fall apart

从那开始，好像所有事都开始变糟

Mom and dad was arguin' a lot so momma moved back

妈妈和爸爸老是吵架，所以妈妈自己住进了

On the Chalmers in the flat one bedroom apartment

查莫街的公寓，一个单人卧室里

And dad moved back to the other side of 8 Mile on Novara

而爸爸则回到了八英里远的novara

And that's when daddy went to California with his CD and met Dr. Dre

那时爸爸带着自己的CD去加州见Dr.Dre

And flew you and momma out to see me

你和妈妈坐飞机来看我

But daddy had to work, you and momma had to leave me

可爸爸得工作，你们只能无奈的离开我

Then you started seeing daddy on the T.V. and momma didn't like it

然后你们就在电视上看到了爸爸，但是妈妈并不喜欢爸爸这样

And you and Laney were to young to understand it

你和laney还太小，不能理解这些事

Papa was a rollin' stone, momma developed a habit

爸爸就像一个滚动的石子，妈妈又染上了恶习

And it all happened too fast for either one of us to grab it

这一起发展的太快让我们都不能控制它

I'm just sorry you were there and had to witness it first hand

我只是很对不起，让你们做第一个目击这一切的人

Cuz all I ever wanted to do was just make you proud

我所做的一切的一切，只是为了当你的骄傲

Now I'm sittin in this empty house, just reminiscing

现在我只能坐在这空旷的房间里回忆

Lookin' at your baby pictures, it just trips me out

只是看着你小时候的照片，就让我难以控制的想去找你

To see how much you both have grown,

去看你们两个多大了

it's almost like you're sisters now

看起来就像姐妹俩一样了

……

Beautiful – Eminem

Lately I've been hard to reach

I've been too long on my own

Everybody has a private world

Where they can be alone

Are you calling me?

Are you trying to get through?

Are you reaching out for me

Then I'm reaching out for you

I'm just so f\*\*\*\*n' depressed

I just can't seem to get out this slump

If I could just get over this \*\*\*\*

But I need somethin' to pull me out this dump

I took my bruises, took my lumps

Fell down and I got right back up

But I need that spark to get psyched back up

In order for me to pick the mic back up

I don't know how or why or when

I ended up in this position I'm in

I'm starting to feel distant again

So I decided just to pick this pen

Up and try to make an attempt to vent

But I just can't admit or come to grips with the fact

That I may be done with rap, I need a new outlet

And I know some s\*\*t's so hard to swallow

But I just can't sit back and wallow

In my own sorrow, but I know one fact:

I'll be one tough act to follow, one tough act to follow

I'll be one tough act to follow

Here today, gone tomorrow

But you'd have to walk a thousand miles—

In my shoes, just to see what it's like to be me

I'll be you, let's trade shoes

Just to see what it'd be like to

Feel your pain, you feel mine

Go inside each other's minds

Just to see what we find

Look at s\*\*t through each other's eyes

But don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

Don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

I think I'm starting to lose my sense of humor

Everything's so tense and gloom

I almost feel like I gotta check the temperature

Of the room, just as soon as

I walk in, it's like all eyes on me

So I try to avoid any eye contact

‘Cause if I do that, then it opens a door

For conversation like I want that

I'm not lookin' for extra attention

I just wanna be just like you

Blend in with the rest of the room

Maybe just point me to the closest restroom

I don't need no f\*\*\*\*n' man-servant

Tryna follow me around and wipe my ass

Laugh at every single joke I crack

And half of 'em ain't even funny, like, "Ha!

Marshall, you're so funny, man

You should be a comedian, goddamn!"

Unfortunately I am

I just hide behind the tears of a clown

So why don't you all sit down?

Listen to the tale I'm about to tell

Hell, we don't gotta trade our shoes

And you ain't gotta walk no thousand miles—

In my shoes, just to see what it's like to be me

I'll be you, let's trade shoes

Just to see what it'd be like to

Feel your pain, you feel mine

Go inside each other's minds

Just to see what we find

Look at s\*\*t through each other's eyes

But don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

Don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

Nobody asked for life to deal us

With these bulls\*\*t hands we're dealt

We gotta take these cards ourselves

And flip 'em, don't expect no help

Now, I could've either just sat on my ass

And pissed and moaned

Or take this situation in which I'm placed in

And get up and get my own

I was never the type of kid

To wait by the door and pack his bags

And sat on the porch and hoped and prayed

For a dad to show up who never did

I just wanted to fit in in every single place

Every school I went, I dreamed of being that cool kid

Even if it meant acting stupid

Aunt Edna always told me:

"Keep making that face, it'll get stuck like that."

Meanwhile, I'm just standin' there

Holdin' my tongue, tryin' to talk like this

'Til I stuck my tongue on that frozen stop sign pole

At eight years old; I learned my lesson then

‘Cause I wasn't tryin' to impress my friends no mo'

But I already told you my whole life story

Not just based on my description

‘Cause where you see it from where you're sittin'

It's probably 110% different

I guess we would have to walk a mile

In each other's shoes at least

What size you wear? I wear 10's

Let's see if you can fit your feet—

In my shoes, just to see what it's like to be me

I'll be you, let's trade shoes

Just to see what it'd be like to

Feel your pain, you feel mine

Go inside each other's minds

Just to see what we find

Look at s\*\*t through each other's eyes

But don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

Don't let 'em say you ain't beautiful

They can all get \*\*\*\*ed, just stay true to you

Lately I've been hard to reach

I've been too long on my own

Everybody has a private world

Where they can be alone

Are you calling me?

Are you trying to get through?

Are you reaching out for me

Then I'm reaching out for you

Yeah, to my babies: stay strong

Daddy'll be home soon

And to the rest of the world

God gave you them shoes to fit you

So put 'em on and wear 'em

Be yourself, man, be proud of who you are

Even if it sounds corny

Never let no one tell you you ain't beautiful